

**SENAT DE BELGIQUE****BELGISCHE SENAAT****SESSION DE 1985-1986**

8 JUILLET 1986

**Projet de loi relatif  
à l'exercice des activités ambulantes**

AMENDEMENTS PROPOSES PAR  
M. PECRIAUX ET CONSORTS

**ARTICLE 1<sup>e</sup>**

A. Au point 3 de cet article, remplacer les mots « des sociétés qui exercent » par les mots « d'une société qui exerce ».

B. Supprimer le point 4 de cet article.

*Justification*

De l'avis des intéressés eux-mêmes, le champ d'application de la loi est devenu trop large et imprécis. Cette situation risque d'empêcher le contrôle valable des activités ambulantes et contrevient à l'un des premiers objectifs du projet, qui est d'assainir le secteur dans l'intérêt des commerçants ambulants réguliers et des consommateurs.

Il paraît donc important de préciser que les gérants dont question au 3 ne peuvent, pour l'octroi de l'autorisation, exercer leur activité que pour une seule société.

De même, le point 4 ouvre la porte à des abus. Il est évident que sous la formule « intermédiaires indépendants » se dissimulent des personnes et des activités que des sociétés-mères veulent soustraire à l'O.N.S.S. Si elle était maintenue, cette définition rendrait, de plus, inopérante la limitation à six travailleurs salariés par entreprise prévue au point 5.

**R. A 10455***Voir :*

Document du Sénat :  
317 (1985-1986) : N° 1.  
N° 2 : Rapport.

**ZITTING 1985-1986**

8 JULI 1986

**Ontwerp van wet betreffende  
de uitoefening van de ambulante activiteiten**

AMENDEMENTEN VAN  
DE HEER PECRIAUX c.s.

**ARTIKEL 1**

A. In cijfer 3 van dit artikel de woorden « van vennootschappen die ... uitoefenen » te vervangen door de woorden « van een vennootschap die ... uitoefent ».

B. Cijfer 4 van hetzelfde artikel te doen vervallen.

*Verantwoording*

Volgens de betrokkenen zelf is het toepassingsgebied van de wet te ruim en te vaag geworden. Daardoor komt elke degelijke controle op de ambulante activiteiten in het gedrang en wordt afbreuk gedaan aan een van de belangrijkste doelstellingen van het ontwerp, namelijk de gezondmaking van de sector in het belang van de bona fide ambulante handelaars en van de verbruikers.

Er dient dus verduidelijkt te worden dat de in 3 bedoelde personen belast met het beheer de machtiging alleen verkrijgen indien zij hun activiteit voor één enkele vennootschap uitoefenen.

Ook het bepaalde onder 4 maakt misbruiken mogelijk. Het ligt voor de hand dat achter « zelfstandige tussenpersonen » personen en activiteiten schuilen die de moedermaatschappijen aan de R.S.Z. willen onttrekken. Indien deze definitie behouden blijft, maakt ze bovendien het bepaalde onder 5 onwerkzaam, aangezien daar te lezen staat dat het aantal werknemers die voor een vennootschap mogen werken, beperkt wordt tot 6.

**R. A 10455***Zie :*

Gedr. St. van de Senaat :  
317 (1985-1986) : N° 1.  
N° 2 : Verslag.

## ART. 2

A. Au § 2 de cet article, r'diger le littera *a* et le début du littera *b* comme suit :

« *a*) par un vendeur en dehors de son établissement principal, des succursales et agences indiquées dans son immatriculation au registre du commerce;

*b)* par un vendeur qui ne dispose d'aucun établissement de l'espèce, lorsque cette activité est exercée : »

*Justification*

Ce § 2 nous semble plus correctement libellé de la sorte. En effet, les lieux d'activité définis en fin de paragraphe s'appliquent aussi bien à la première catégorie de commerçants *a*, qu'à la seconde *b*. Le texte initial paraît limiter pourtant cette définition à toute personne qui ne dispose d'aucun établissement de l'espèce citée au *a*. Une telle présentation pourrait, si elle n'était corrigée, prêter à confusion.

La suppression au *a* de la référence aux intermédiaires se justifie du précédent amendement à l'article 1<sup>er</sup>, point 4, puisqu'aussi bien cette expression désigne la catégorie des « intermédiaires indépendants » du projet initial.

B. Au § 3, *d*, de cet article, remplacer les mots « ou leur mandataire effectif » par les mots « ou son conjoint et ses parents jusqu'au deuxième degré ».

*Justification*

Le type de vente prévu au § 3, *d*, a toujours été combattu par les commerçants ambulants qui considèrent qu'il s'agit là d'une forme de concurrence déloyale pour eux, qui sont obligés de travailler avec des intermédiaires et, dès lors, ne peuvent offrir au client des prix aussi compétitifs. De plus, il est quasiment impossible de faire la distinction entre les produits du producteur et d'autres qu'il mettrait en vente sous ce couvert.

Il conviendrait donc, idéalement, de limiter ce type de vente au siège de l'entreprise du producteur ou au lieu de production.

Néanmoins, il est un fait aujourd'hui acquis que ce type de vente existe et est largement admis sous la forme qui est la sienne actuellement.

L'amendement qui est ici proposé vise à préciser la notion, trop vague, de « mandataire effectif » en la remplaçant par l'expression, qui, selon le Ministre même, en désigne le contenu, c'est-à-dire « le conjoint et les parents jusqu'au deuxième degré », visés à l'article 1<sup>er</sup>, 2.

Il vaut peut-être mieux laisser l'expression, car cette forme de commerce est de toute manière prévue par la loi sur les pratiques du commerce.

C. Au § 3 de cet article, supprimer le littera *e*.

*Justification*

Il conviendrait de supprimer le type de vente prévu au § 3, *e*. Cette exception avait, en effet, été introduite antérieurement afin de garantir principalement les intérêts d'une société particulière qui aujourd'hui n'existe plus. Il n'y a donc plus de raison de tenir compte de ce type de vente; encore moins d'en définir avec autant de détail les conditions d'exercice dans ce projet, puisqu'il l'exclut justement de son champ d'application en ne l'assimilant pas aux activités ambulantes.

Par ailleurs, cette forme de commerce doit en général être combattue pour deux raisons : elle offre une mauvaise protection au travailleur et elle concurrence le commerce ambulant traditionnel de manière déloyale.

## ART. 2

A. In § 2 van dit artikel het bepaalde onder *a* en het begin van *b* te doen luiden als volgt :

« *a*) door een verkoper, buiten zijn hoofdzetel, de bijhuizen of agentschappen vermeld in zijn inschrijving in het handelsregister;

*b)* door een verkoper die geen dergelijke vestiging heeft, wanneer deze activiteit wordt uitgeoefend : »

*Verantwoording*

Het komt ons voor dat § 2 aldus op een meer correcte wijze is geformuleerd. De aan het slot van de paragraaf bepaalde plaatsen waar de activiteit wordt uitgeoefend, hebben betrekking zowel op de eerste categorie van handelaars onder *a* als op de tweede categorie onder *b*. In de oorspronkelijke tekst lijkt die bepaling enkel betrekking te hebben op een ieder die geen vestiging als vermeld onder *a* bezit. Indien de formulering niet wordt verbeterd, zou ze verwarring kunnen stichten.

Het schrappen onder *a* van de verwijzing naar een tussenpersoon vloeit voort uit het voorgaande amendement op artikel 1, 4, omdat daarmee de « zelfstandige tussenpersoon » van het oorspronkelijke ontwerp wordt bedoeld.

B. In § 3, *d*, van hetzelfde artikel de woorden « dan wel door hun werkelijke gevormachtigde » te vervangen door de woorden « dan wel door hun echtgenoot en hun familieleden tot en met de tweede graad ».

*Verantwoording*

Het soort verkoop bedoeld in § 3, *d*, werd steeds bestreden door de ambulante handelaars die er een vorm van oneerlijke concurrentie voor zichzelf inzien, aangezien zij met tussenpersonen moeten werken en derhalve niet bij machte zijn aan de klant even concurrerende prijzen aan te rekenen. Bovendien is het praktisch onmogelijk een onderscheid te maken tussen de eigen produkten van de producent en andere produkten die hij onder dat label te koop aangebiedt.

Ideaal gesproken zou men dus dit type van verkoop moeten beperken tot de zetel van de onderneming van de producent of tot de plaats van produktie.

Dat belet echter niet dat dit type van verkoop op dit ogenblik bestaat en in zijn specifieke vorm ook wordt aanvaard.

Dit amendement strekt ertoe het al te vage begrip van « werkelijke gevormachtigde » te verduidelijken door het te vervangen door de woorden die, volgens de Minister zelf, de werkelijke inhoud ervan weergeven, namelijk « de echtgenoot en de familieleden tot en met de tweede graad », zoals ook te lezen staat in artikel 1, 2.

Misschien kan die uitdrukking beter worden gehandhaafd, omdat die handelsvorm toch voorkomt in de wet op de handelspraktijken.

C. In § 3 van hetzelfde artikel het *e* te doen vervallen.

*Verantwoording*

Het soort verkoop bedoeld onder § 3, *e*, dient te worden afgeschaft. Deze uitzondering was destijds ingevoerd om rekening te houden met de belangen van een welbepaalde venootschap die vandaag niet meer bestaat. Er is dan ook geen enkele reden om nog rekening te houden met dit soort verkoop en nog minder om op zo gedetailleerde wijze de uitoefeningsvoorwaarden in dit ontwerp te omschrijven, aangezien die verkoop toch niet als ambulante activiteit wordt beschouwd en dus buiten het toepassingsgebied van de wet valt.

Overigens dienst deze handelsvorm in het algemeen om twee redenen te worden bestreden : de slechte bescherming van de werknemer en de oneerlijke concurrentie aan de traditionele ambulante handel.

D. Remplacer le § 4 de cet article par ce qui suit :

« § 4. Sauf dérogations accordées par le Roi dans les conditions qu'il détermine, est interdite la vente, même occasionnelle, lorsque cette activité est exercée :

- a) de porte à porte à l'initiative du vendeur;
- b) en tous lieux ou locaux quelconques accessibles ou non au public, autres que la voie publique et les marchés publics. »

*Justification*

L'interdiction définie au § 4 de l'article 2 vise, en fait, un certain type de vente itinérante. Le paragraphe tel qu'il est libellé dans le projet semble ne concerner que les commerçants qui ne sont pas sédentaires (art. 2, § 2, b), alors que le but du législateur dans tous les travaux préparatoires était principalement d'interdire ce type de vente à ces commerçants.

L'objectif de cet amendement est précisément de lever toute ambiguïté en soulignant cette intention que les commerçants visés à l'article 2, § 2, a, sont aussi concernés par l'interdiction. Cette précision est à mettre en rapport avec la proposition d'amendement au § 2 ci-dessus présentée.

Il convient de souligner également à cette occasion qu'il existe un type de vente itinérante qui, bien que fréquemment invoqué, risque, à en juger par le projet d'arrêté royal en application de cet article 2, § 4, de disparaître complètement à la suite du vote de la présente loi dans sa version actuelle et de l'abrogation de l'article 53 de la loi sur les pratiques commerciales. Il s'agit de la vente prévue par l'arrêté royal du 22 avril 1974 en application de l'article 53 cité et portant certaines dérogations à l'interdiction de ventes itinérantes.

En effet, les ventes exceptionnelles en dehors du siège mentionné sur le registre de commerce risquent de ne plus être autorisées, alors que cette pratique, contrôlée par le Ministre des Affaires économiques, permettrait aux commerçants confrontés à des situations difficiles (sinistres, ...) d'écouler une partie de leurs stocks.

Il conviendrait donc que le législateur obtienne des garanties en cette matière sur le contenu des dispositions du projet d'arrêté royal pris en application du § 4.

Enfin, pour ce qui concerne l'inclusion dans ce § 4 de l'interdiction de l'activité ambulante exercée de porte à porte, la justification est identique à celle qui figure ci-dessous à la proposition d'amendement à l'article 3 du projet. Ce lieu d'activité étant mis sur le même pied à l'article 2, § 2, que les lieux ou locaux quelconques accessibles ou non au public, autres que la voie publique et les marchés publics, il est souhaitable de regrouper toutes ces dispositions d'interdiction sous un même paragraphe. Cette situation justifie également qu'il soit préférable de supprimer dans ce paragraphe 4 toute référence aux dérogations pour les produits, pour ne retenir que l'expression générique, et plus souple, des « conditions que le Roi détermine ». Étant entendu qu'il Lui appartient de déterminer si, pour l'un ou l'autre type de vente désigné, il convient de dresser des listes de produits qui peuvent faire l'objet des dérogations visées.

**ART. 3**

Supprimer cet article.

D. Paragraaf 4 van hetzelfde artikel te vervangen als volgt :

« § 4. Behoudens de afwijkingen die door de Koning worden toegestaan onder de voorwaarden die Hij bepaalt, is elke verkoop, zelfs occasioneel, verboden wanneer het gaat om :

- a) huis-aan-huisverkoop op initiatief van de verkoper;
- b) verkoop in welke plaatsen of lokalen dan ook, al dan niet toegankelijk voor het publiek, andere dan de openbare weg of de openbare markten. »

*Verantwoording*

De verbodsbeleid in § 4 van artikel 2 heeft in feite betrekking op een bepaald soort van reizende verkoop. Zoals deze paragraaf in het ontwerp is geformuleerd, schijnt hij enkel betrekking te hebben op handelaars die geen vaste vestiging hebben (art. 2, § 2, b), hoewel uit de parlementaire voorbereiding blijkt dat het doel van de wetgever er hoofdzakelijk in bestond aan deze handelaars dit soort verkoop te verbieden.

Dit amendement beoogt juist een einde te maken aan elke dubbelzinnigheid door te onderstrepen dat de verbodsbeleid ook betrekking heeft op de handelaars bedoeld in artikel 2, § 2, a. Deze verduidelijking hangt samen met het amendement dat op § 2 werd ingediend.

Bij deze gelegenheid moet er tevens worden op gewezen dat er een soort reizende verkoop bestaat waarnaar weliswaar vaak wordt verwijzen maar die, afgaande op het ontwerp van koninklijk besluit ter uitvoering van artikel 2, § 4, volledig dreigt ter verdwijnen ten gevolge van de goedkeuring van deze wet in haar huidige vorm en door de opheffing van artikel 53 van de wet op de handelspraktijken. Het betreft de verkoop bedoeld in het koninklijk besluit van 22 april 1974 ter uitvoering van artikel 53 van de genoemde wet en houdende sommige afwijkingen van het verbod van reizende verkopen.

De uitzonderlijke verkoop buiten de vestiging die in het handelsregister is vermeld, dreigt niet langer te worden toegelaten, ook al maakt deze praktijk, die door de Minister van Economische Zaken wordt gecontroleerd, het voor handelaars die in een moeilijke situatie verkeren (rampen, ...) mogelijk om een gedeelte van hun voorraden af te zetten.

De wetgever dient ter zake dan ook waarborgen te krijgen aangaande de inhoud van het ontwerp van koninklijk besluit dat ter uitvoering van § 4 genomen zal worden.

Tenslotte wordt het voorstel om de verbodsbeleid van § 4 ook betrekking te doen hebben op de ambulante huis-aan-huisverkoop, op dezelfde manier verantwoord als in het hierna volgende amendement op artikel 3. Vermits deze plaats van uitoefening in artikel 2, § 2, op één lijn wordt gesteld met welke plaatsen of lokalen dan ook, andere dan de openbare weg of de openbare markten en al dan niet toegankelijk voor het publiek, is het wenselijk al deze verbodsbeleidings in één enkele paragraaf samen te brengen. Daardoor verdient het eveneens de voorkeur in § 4 elke verwijzing naar afwijkingen met betrekking tot de produkten te schrappen, en het bij de meer algemene en soepelere uitdrukking te houden van « de voorwaarden die de Koning bepaalt ». Het komt Hem immers toe te beslissen of voor de ene of andere welbepaalde soort van verkoop een lijst van produkten moet worden vastgesteld waarop de bedoelde afwijkingen betrekking hebben.

**ART. 3**

Dit artikel te doen vervallen.

*Justification*

Cet article 3 constitue un changement complet de philosophie. Actuellement, la vente de porte à porte est interdite, sauf dérogations.

L'article 3 qui nous est présenté, et qui semble être le corollaire de l'article 1<sup>er</sup>, 4, autorise le porte à porte sous certaines conditions.

Ces conditions ne nous paraissent pas suffisantes; elles sont, d'ailleurs, directement empruntées à la législation générale sur les pratiques du commerce. Elles ne sont donc pas adaptées à ce type de vente. En outre, les garanties prévues au point c sont inapplicables lorsqu'il s'agit de la vente d'articles de consommation courante. On imagine mal, en effet, que pour de telles marchandises il faille rédiger un contrat avec mention de tous les éléments prévus au c.

Ainsi, aucune protection réelle n'est accordée au consommateur qui, bien souvent, ignore tout de la loi sur les pratiques du commerce et se trouve, dès lors, démunie lorsqu'un vendeur peu scrupuleux, et qui ne tient pas à faire honneur à la profession, a pénétré dans son habitation. Pensons plus particulièrement aux personnes âgées et aux handicapés qui pourraient ne pas avoir la bonne réaction au bon moment !

Sans compter que ce type de vente pourrait constituer une nouvelle filière pour écouter des marchandises volées !

Les représentants du commerce ambulant eux-mêmes ainsi que le Conseil supérieur des Classes moyennes se sont toujours opposés à la libéralisation de ces ventes qu'ils considèrent à juste titre comme contraires aux objectifs fondamentaux de la législation dont il est ici question : « l'assainissement du secteur et la promotion de la qualité des services offerts ».

Dès lors, cet amendement vise à placer la vente de porte à porte à l'initiative du vendeur sous le régime d'interdiction défini à l'article 2, § 4, du projet, quitte à ce que les dérogations qui pourraient comme actuellement, être accordées par le Roi à cette disposition de principe renforcent les conditions de telles activités dans le sens défini dans cet article 3 du projet.

## ART. 6

Au premier alinéa de cet article, supprimer les mots : « les conditions d'âge et d'honorabilité ».

*Justification*

L'article 4 du projet prévoit que le Roi détermine les conditions que doivent remplir les ambulants et leurs préposés pour être autorisés à exercer une activité ambulante dans le Royaume.

Or, l'article 6 prévoit, quant à lui, que le Ministre des Classes moyennes détermine les conditions d'âge et d'honorabilité.

Il règne une certaine confusion entre ces deux articles qui pourrait créer problème lors de l'application de la loi.

Il paraît dès lors plus raisonnable de confier au Roi le pouvoir de fixer les conditions de fond nécessaires à l'octroi des cartes d'ambulants, et cela, afin d'éviter le risque de modifications trop fréquentes.

De plus, à défaut de voir préciser de manière concrète et préalable comment le Ministre des Classes moyennes déterminera ce qu'il faut entendre par « conditions d'honorabilité », il vaut mieux qu'un terme d'une signification aussi large soit retiré du projet.

## ART. 7

Au point 3 de cet article, insérer le mot « et » entre les mots « légales » et « réglementaires ».

*Verantwoording*

In artikel 3 wordt het roer volledig omgegooid. Op dit ogenblik is de huis-aan-huisverkoop verboden, behoudens afwijkingen.

In zijn huidige vorm staat artikel 3, dat logisch schijnt te volgen uit artikel 1, 4, die vorm van verkoop weliswaar toe, maar alleen onder bepaalde voorwaarden.

Die voorwaarden lijken ons echter onvoldoende; zij zijn overigens rechtstreeks ontleend aan de algemene wetgeving op de handelspraktijken en zijn dus niet aangepast aan dit soort van verkoop. Bovendien zijn de waarborgen in punt c niet toe te passen wanneer het gaat om de verkoop van courante verbruiksgoederen. Men kan zich immers moeilijk indenken dat voor die goederen een contract wordt opgemaakt waarin alle in c bedoelde gegevens opgenomen worden.

De verbruiker wordt zo niet echt beschermd; hij kent immers maar al te vaak de wet op de handelspraktijken helemaal niet en staat daarom weerloos tegenover een weinig gewetensvolle verkoper zonder enige beroepser die zijn woning heeft betreden. Wij denken hier meer bepaald aan de bejaarden en de minder-validen die op het gepaste ogenblik niet juist zouden reageren !

Nog afgezien daarvan kan dit soort van verkoop een nieuwe mogelijkheid worden om gestolen goederen aan de man te brengen !

De vertegenwoordigers van de ambulante handel evenals de Hoge Raad voor de Middenstand waren steeds gekant tegen het vrijgeven van die verkoop, die zij terecht strijdig achten met de essentiële doelstellingen van deze wetgeving : de sanering van de sector en de kwaliteitsverbetering van de dienstverlening.

Daarom wil dit amendement de huis-aan-huisverkoop op initiatief van de verkoper doen opnemen in de verbodsregeling van artikel 2, § 4, van het ontwerp, al kunnen de afwijkingen van dat basisbeginsel die, zoals nu overigens, door de Koning kunnen worden toegestaan, strongere voorwaarden stellen voor de uitoefening van zulke activiteiten in de zin bepaald in het artikel 3 van het ontwerp.

## ART. 6

In het eerste lid van dit artikel te doen vervallen de woorden : « de voorwaarden inzake leeftijd en eerbaarheid ».

*Verantwoording*

Volgens artikel 4 van het ontwerp bepaalt de Koning de voorwaarden waaraan de ambulanten en hun aangestelden moeten voldoen om in het Koninkrijk een ambulante activiteit te mogen uitoefenen.

Nu is in artikel 6 bepaald dat de Minister van Middenstand de voorwaarden inzake leeftijd en eerbaarheid bepaalt.

Tussen deze artikelen is er enige verwarring ontstaan die bij de toepassing van de wet moeilijkheden kan doen rijzen.

Het blijkt daarom redelijker aan de Koning de bevoegdheid te verlenen om de inhoudelijke voorwaarden te bepalen voor de toekenning van de kaart van ambulante handelaar. Zo kan het risico van te veelvuldige wijzigingen worden vermeden.

Wanneer bovendien niet concreet en vooraf wordt bepaald hoe de Minister van Middenstand de inhoud van het begrip « voorwaarden inzake eerbaarheid » zal omschrijven, is het verkeerslijker dat een woord met een zo ruime betekenis uit het ontwerp wordt gelicht.

## ART. 7

In de Franse tekst van cijfer 3 van dit artikel tussen de woorden « légales » en « réglementaires » in te voegen het woord « et ».

*Justification*

Mise en concordance du texte français avec la version néerlandaise.

## ART. 12

A. Au premier alinéa de cet article, remplacer les mots « jusqu'à leur date d'expiration » par les mots « jusqu'à la disparition de l'entreprise ou la cession effectuée dans les termes prévus aux alinéas 3 et 4 ».

B. Au deuxième alinéa de cet article, compléter la première phrase par les mots : « jusqu'à la disparition de l'entreprise ou sa cession effectuée dans les termes prévus aux alinéas 3 et 4 » et supprimer la deuxième phrase.

C. Remplacer le dernier alinéa de cet article par ce qui suit :

« L'autorisation n'est cédée qu'une seule fois à une seule personne pour une même entreprise. »

*Justification*

Cet article a été mal conçu. Dans sa version actuelle, il manque de précision et ne permet pas à certaines catégories d'ambulants de maintenir leurs droits acquis pendant une période suffisante.

Ainsi le premier alinéa : certains commerçants ambulants sont actuellement autorisés à vendre sur la voie publique, sous le couvert d'une dérogation, certains articles (textiles, métaux précieux, horlogerie) dont la vente sera interdite lorsque la nouvelle loi entrera en vigueur. Notons qu'il s'agit là d'articles non nuisibles à l'intérêt public.

Dès lors, et conformément au projet initial, quel serait le so réservé à cette catégorie d'ambulants lorsque leurs cartes viendraient à expiration, c'est-à-dire au plus tard en 1992 ? D'où la nécessité de prévoir un régime des droits acquis au-delà de la date d'expiration de la carte.

Au deuxième alinéa : on doit se demander comment serait appliquée sur le plan concret, cette mesure telle qu'elle est prévue au projet initial. Les cartes d'ambulants seront-elles automatiquement renouvelées lorsque le titulaire aura plus de six préposés ? Pendant combien de temps cette situation sera-t-elle maintenue ?

D'où la nécessité de fixer des limites raisonnables dans le temps. Par ailleurs, pourquoi le droit de maintenir plus de six préposés ne pourrait-il être invoqué lors d'un changement de personnel ? En cas de décès ou de départ prématuré d'un salarié, cela pourrait, bien souvent, signifier la perte d'activités voire la faillite de certaines entreprises précédemment rentables.

Au troisième alinéa : alors qu'il est prévu au premier alinéa de limiter dans le temps les autorisations des commerçants ambulants, aucune limite n'est prévue pour les conjoints, parents ou alliés des titulaires d'autorisations délivrées pour compte personnel.

Cette situation est aberrante puisqu'elle revient à privilégier les cessionnaires par rapport aux cédants.

## ART. 14

Supprimer cet article.

*Verantwoording*

De Franse tekst behoort in overeenstemming te worden gebracht met de Nederlandse.

## ART. 12

A. In het eerste lid van dit artikel de woorden « tot aan het verstrijken van de vergunning » te vervangen door de woorden : « tot de onderneming verdwijnt of wordt overgedragen overeenkomstig het bepaalde in het derde en het vierde lid ».

B. In het tweede lid van dit artikel de eerste volzin aan te vullen als volgt : « tot de onderneming verdwijnt of wordt overgedragen overeenkomstig het bepaalde in het derde en vierde lid ». De tweede volzin te doen vervallen.

C. Het laatste lid te vervangen als volgt :

« De machtiging wordt voor een zelfde onderneming slechts eenmaal en aan één enkele persoon overgedragen. »

*Verantwoording*

Dit artikel is slecht ontworpen. Het is niet nauwkeurig geformuleerd en maakt het sommige categorieën van ambulante handelaars niet mogelijk hun verworven rechten voldoende lang te behouden.

Eerste lid : sommige ambulante handelaars mogen thans, dank zij een afwijking, op de openbare weg bepaalde artikelen verkopen ({textiel, edele metalen, uurwerken}), wat echter verboden zal zijn wanneer de nieuwe wet in werking zal treden. Het gaat hier wel om artikelen die het openbaar belang niet kunnen schaden.

Wat zal er gebeuren met deze categorie van ambulante handelaars wanneer hun kaart vervalt, d.w.z. ten laatste in 1992 ? Vandaar de noodzaak om te voorzien in een regeling van verworven rechten na de vervaldatum van de kaart.

Tweede lid : men kan zich afvragen hoe deze maatregel zoals hij in het oorspronkelijk ontwerp staat, concreet toegepast zal worden. Worden de kaarten van ambulant handelaar automatisch vernieuwd wanneer de houder meer dan zes werknemers in dienst heeft ? Hoelang zal die toestand mogen blijven duren ?

Er dient dus een redelijke tijdgrens vastgesteld te worden. Waarom zou overigens het recht om meer dan zes werknemers in dienst te houden, ineens vervallen wanneer personeelsleden vervangen worden ? Als een werknemer overlijdt of de onderneming voortijdig verlaat, zou dat in vele gevallen kunnen leiden tot een verlies van activiteiten of zelfs het faillissement van sommige voordien rendabele ondernemingen.

Derde lid : ofschoon in het eerste lid wordt bepaald dat de machtigingen van de ambulante handelaars beperkt worden in de tijd, wordt niet voorzien in een tijdgrens voor de echtgenoten en de bloed- of aanverwanten van de houders van een machtiging voor eigen rekening.

Dat is niet normaal omdat men zo de overnemers bevoordeelt ten opzichte van de overdragers.

## ART. 14

Dit artikel te doen vervallen.

*Justification*

La possibilité de confier la délivrance des cartes d'ambulants aux chambres des métiers et négocios n'est pas justifiée. Ce sont, en effet, des commerçants sédentaires ou des indépendants qui jugeraient de l'opportunité de délivrer les autorisations puisque les commerçants ambulants ne sont pas, ou peu, représentés au sein des chambres. Il est à craindre que ces instances pourraient préférer privilégier les intérêts des commerçants sédentaires là où ils risqueraient d'entrer en concurrence avec ceux des ambulants.

Cette situation risque, en outre, d'engendrer la multiplication d'interprétations différentes, voire divergentes, et de jurisprudences différentes.

Il faut dès lors exiger un maximum d'objectivité et de cohérence de la part du pouvoir qui délivre les cartes d'ambulants; le ministère des Classes moyennes a, jusqu'à présent, rempli ce rôle à la satisfaction des milieux intéressés. Il n'y a donc pas de raison de modifier la situation existante.

De même, alors qu'on prévoit que les cartes pourraient être délivrées par les bureaux de chambres des métiers et négocios, le ministère des Classes moyennes resterait seul compétent pour retirer ces cartes et pour l'application des autres dispositions de la loi.

Il y a là incompatibilité puisque ce ne serait pas le même pouvoir qui accorderait et qui retirerait les cartes. Cette situation porterait à confusion et serait génératrice de problèmes ultérieurs.

N. PECRIAUX.  
B. EICHER.  
R. BASECQ.  
J. SMITZ.

*Verantwoording*

Het is niet verantwoord dat de bevoegdheid om kaarten van ambulant handelaar af te geven kan worden overgedragen aan de kamers voor ambachten en neringen. Zo zouden immers gevestigde handelaars of zelfstandigen oordelen over de opportunité van de af te geven machtingen, aangezien de ambulante handelaars in die kamers weinig of niet vertegenwoordigd zijn. Er valt immers voor te vrezen dat die instanties hier de belangen van de gevestigde handelaars zullen behartigen, telkens als e. concurrentie zou dreigen te ontstaan met de belangen van de ambulante handelaars.

Bovendien dreigt die toestand te leiden tot verschillende interpretaties en zelfs tot uiteenlopende rechtspraak.

Daarom moet een maximum aan objectiviteit en samenhang worden gesteld van de instantie die de kaarten van ambulant handelaar uitreikt. Tot op heden heeft het ministerie van Middenstand dat steeds gedaan tot voldoening van alle betrokkenen. Er is dus geen reden om de bestaande toestand te wijzigen.

Ofschoon bepaald is dat de kaarten afgegeven kunnen worden door de bureaus van de kamers van ambachten en neringen, zou alleen het ministerie van Middenstand bevoegd blijven om die kaarten in te trekken en om de andere bepalingen van de wet te doen toepassen.

Het is toch tegenstrijdig dat niet dezelfde instantie de kaarten afgeeft en intrekt. Dat zal tot verwarring leiden en later moeilijkheden meebrengen.